「家のごみの分け方と出し方」多言語版ビデオ

Multilingual Video: “How to Sort Household Garbage”

家庭垃圾分类方法・扔出方法

Cách phân loại và vứt rác hộ gia đình

やさしい日本語

日本でのごみの出し方は市、町によって違います。
このビデオは城陽市の「家のごみの分け方と出し方」です。

YouTube

DVD - 窓口で DVD をもらうことができます。

印刷した紙の「家庭ごみの分別表」と「家庭ごみの収集カレンダー」も窓口でもらうことができます。
下の URL からダウンロードできます。
https://www.jiea.jp/household_garbage.html

英語　English

The rules for garbage sorting in Japan differ from city to city. This video will show you how to sort and dispose of your garbage in Joyo City.

YouTube

DVD - You can receive a copy of the video on DVD at the counter.

You can also receive a paper copy of the "Household Garbage Sorting Guide" and "Household Garbage Collection Calendar" at the counter or download it from the URL below.
https://www.jiea.jp/household_garbage.html

中国語　中文（簡体字）

在日本每个城镇丢弃垃圾的方法都不一样。
这盘录像里介绍了城阳市的《家庭垃圾的分类方法和丢弃方法》。

YouTube

DVD －在咨询处可以拿到 DVD。

在咨询处还可以拿到家庭垃圾的分类方法表以及家庭垃圾收集安排表。
也可以从以下网址下载。
https://www.jiea.jp/household_garbage.html

ベトナム語　Tiếng Việt

Ở Nhật, tùy khu phố khác nhau thì cách vứt rác sẽ khác nhau. Video này sẽ hướng dẫn “Cách phân loại và vứt rác hộ gia đình ở thành phố Joyo”.

YouTube

DVD - Bạn có thể nhận đĩa DVD ở quầy tiếp khách.

Bạn cũng có thể nhận ở quầy tiếp khách tờ rơi “Bảng phân loại rác hộ gia đình” và “Lịch thu gom rác hộ gia đình”
Hoặc có thể tải về theo đường dẫn dưới đây.
https://www.jiea.jp/household_garbage.html

城陽市役所　市民環境部　市民課
Registration Section,
Department of Citizen Affairs and Environment, Joyo City Hall
〒 610-0195 城陽市寺田東ノ口 16・17
TEL: 0774-56-4025

城陽市国際交流協会
Joyo International Exchange Association (JIEA)
〒 610-0121　城陽市寺田西ノ口 7-4　西邦ビル 2 階
TEL: 0774-57-0713

制作統括：（特非）環境ヒューマンネットワーク城南
共同制作：城陽市国際交流協会・城陽市 市民環境部 ごみ減量推進課